

**Резолюция 2398 (2018),****принятая Советом Безопасности на его 8168-м заседании
30 января 2018 года**

Совет Безопасности,

с удовлетворением отмечая доклады Генерального секретаря от 28 ноября 2017 года о стратегическом обзоре Вооруженных сил Организации Объединенных Наций по поддержанию мира на Кипре (S/2017/1008), от 28 сентября 2017 года о его миссии добрых услуг (S/2017/814) и от 9 января 2018 года об операции Организации Объединенных Наций на Кипре (S/2018/25),

отмечая, что правительство Кипра согласно с тем, что ввиду сложившихся на острове условий необходимо сохранить присутствие Вооруженных сил Организации Объединенных Наций по поддержанию мира на Кипре (ВСООНК) после 31 января 2018 года,

разделяя твердую уверенность Генерального секретаря в том, что главную ответственность за поиск решения несут сами киприоты, и *вновь подтверждая* ведущую роль Организации Объединенных Наций в оказании помощи сторонам, с тем чтобы кипрский конфликт и вопрос о разделе острова были урегулированы всеобъемлющим и долговременным образом,

приветствуя обязательства, сформулированные в совместном заявлении лидеров киприотов-греков и киприотов-турок от 2 апреля 2017 года на основе Совместной декларации, принятой 11 февраля 2014 года, *приветствуя далее* достигнутый с того времени прогресс на переговорах, включая возобновление работы конференции по Кипру под эгидой Организации Объединенных Наций в июне 2017 года, обязательство участников содействовать процессу, ведущему к всеобъемлющему урегулированию на Кипре, и поддержку, оказываемую Генеральным секретарем и Специальным представителем Генерального секретаря Элизабет Спехар,

напоминая о важном значении, которое международное сообщество придает тому, чтобы все стороны активно, гибко и конструктивно вели переговоры для обеспечения урегулирования, и *отмечая,* что прошлогодняя конференция по Кипру не привела к достижению прочного, всеобъемлющего и справедливого урегулирования на основе двухобщинной, двухзональной федерации при обеспечении политического равенства, как это предусмотрено в соответствующих



резолюциях Совета Безопасности, *настоятельно призывая* стороны подтвердить свою приверженность такому урегулированию и *подчеркивая*, что статус-кво неприемлем,

отмечая, что необходимо продвигать рассмотрение и обсуждение военных мер укрепления доверия, *призывая* активизировать усилия по осуществлению всех остальных мер укрепления доверия, а также согласовать и предпринимать дальнейшие шаги для укрепления доверия между общинами,

вновь подтверждая важность того, чтобы киприоты и в дальнейшем имели возможность пересекать «зеленую линию», и рекомендуя открыть по взаимному согласию дополнительные пропускные пункты,

будучи убежден в том, что все киприоты получают большую пользу, включая значительные экономические выгоды, от всеобъемлющего и прочного урегулирования на Кипре, *настоятельно призывая* обе стороны и их лидеров усилить позитивный настрой публичных заявлений и *рекомендуя* им четко разъяснить обеим общинам — задолго до проведения любых референдумов — выгоды урегулирования, а также необходимость проявления большей гибкости и готовности к компромиссу в целях обеспечения такого урегулирования,

подчеркивая важное значение — как с политической, так и финансовой точек зрения — вспомогательной роли международного сообщества, и в частности роли всех соответствующих сторон в принятии практических мер для того, чтобы помочь лидерам киприотов-греков и киприотов-турок подтвердить свою приверженность урегулированию под эгидой Организации Объединенных Наций; *принимая к сведению* мнение Генерального секретаря о том, что положение в плане безопасности на острове и вдоль «зеленой линии» остается стабильным, и *настоятельно призывая* все стороны избегать любых действий, включая нарушения военного статус-кво, которые могли бы привести к росту напряженности, подорвать достигнутый к настоящему времени прогресс или ослабить добрую волю на острове,

напоминая о твердой убежденности Генерального секретаря в том, что положение в буферной зоне улучшилось бы, если бы обе стороны согласились с положениями памятной записки 1989 года, используемой Организацией Объединенных Наций,

с сожалением отмечая, что стороны не предоставляют доступ к оставшимся минным полям в буферной зоне и что деятельность по разминированию на Кипре должна быть продолжена, *отмечая*, что мины по-прежнему представляют опасность на Кипре, *отмечая также* предложения и обсуждения, а также позитивные инициативы, касающиеся разминирования, и *настоятельно призывая* к оперативному достижению договоренности о содействии возобновлению операций по разминированию и очистке оставшихся минных полей,

высоко оценивая работу Комитета по вопросу о пропавших без вести лицах, *подчеркивая* важность активизации его деятельности, а в этой связи — и необходимость предоставления всей требующейся информации, выраженную в пресс-релизе Комитета по вопросу о пропавших без вести лицах от 28 июля 2016 года об обзоре архивных материалов, *отмечая*, что до сих пор останки 1147 из 2002 пропавших без вести лиц не идентифицированы, *настоятельно призывая* безотлагательно обеспечить доступ во все районы, с тем чтобы дать Комитету возможность выполнять свою работу, и *полагая*, что этот процесс будет способствовать примирению между общинами,

соглашаясь, что активное участие и руководящая роль женщин имеют существенно важное значение для политического процесса и могут способствовать тому, чтобы любое будущее урегулирование стало долговременным, *напоминая* о том, что женщины играют исключительно важную роль в мирных процессах, которая признается в резолюции 1325 Совета Безопасности Организации Объединенных Наций и других соответствующих резолюциях; и *напоминая далее* о важном значении активного участия молодежи в соответствии с резолюцией 2250,

настоятельно призывая стороны прилагать более активные усилия для содействия налаживанию межобщинных контактов и проведению мероприятий, а также активному участию представителей гражданского общества, включая межобщинные инициативы и проекты в области развития, в рамках которых обе общины смогут совместно работать и получать выгоды, и сотрудничеству между экономическими и коммерческими структурами, а также устранять все факторы, препятствующие таким контактам,

подчеркивая, что Совету необходимо придерживаться продуманного, стратегического подхода к развертыванию миротворческих контингентов,

признавая необходимость проведения регулярного обзора всех операций по поддержанию мира для обеспечения эффективности и результативности и *отмечая* важность планирования переходных мероприятий в связи с урегулированием, включая подготовку соответствующих рекомендаций относительно дальнейшей корректировки мандата, численности сил, других ресурсов и концепции операций ВСООНК с учетом развития событий на местах и мнений сторон,

отмечая с признательностью усилия Генерального секретаря и Специального представителя Элизабет Спехар,

присоединяясь к словам благодарности, высказанным Генеральным секретарем правительству Кипра и правительству Греции за внесение ими добровольных взносов на цели финансирования ВСООНК, и к его просьбе к другим странам и организациям о внесении дополнительных добровольных взносов и *выражая признательность* государствам-членам, которые предоставляют персонал для ВСООНК,

приветствуя и поддерживая усилия Организации Объединенных Наций по ознакомлению персонала миротворческих операций с методами профилактики ВИЧ/СПИДа и других инфекционных заболеваний и борьбы с ними во всех ее операциях по поддержанию мира,

1. *с удовлетворением отмечает* прогресс, достигнутый за период с 11 февраля 2014 года в рамках возглавляемого лидерами процесса, а также усилия лидеров и участников переговоров, направленные на достижение всеобъемлющего и прочного урегулирования, *отмечает* итоги конференции по Кипру и *настоятельно призывает* стороны и всех вовлеченных участников подтвердить свою политическую волю и приверженность урегулированию под эгидой Организации Объединенных Наций;

2. *принимает к сведению* доклады Генерального секретаря (S/2017/814, S/2017/1008 и S/2018/25);

3. *вновь подтверждает* все свои соответствующие резолюции по Кипру, в частности резолюцию 1251 (1999) от 29 июня 1999 года и последующие резолюции;

4. *ссылается* на резолюцию 2369 (2017) Совета Безопасности и *призывает* обоих лидеров:

а) прилагать усилия в поддержку дополнительной работы по обеспечению сближения по основным вопросам;

б) более активно взаимодействовать с техническими комитетами в целях налаживания более тесных межобщинных контактов и улучшения повседневной жизни киприотов;

в) содействовать улучшению общей атмосферы, в которой проводятся переговоры по обеспечению урегулирования, в том числе уделяя в своих публичных заявлениях основное внимание тем аспектам, по которым позиции сторон совпадают, и дальнейшим перспективам и выражая более конструктивную и согласованную позицию; и воздерживаясь от заявлений, которые могли бы препятствовать обеспечению успешного процесса; и

д) принять меры по расширению участия представителей гражданского общества в этом процессе сообразно обстоятельствам;

5. *с удовлетворением отмечает* выраженную Генеральным секретарем в докладе от 28 сентября 2017 года готовность продолжать оказывать его добрые услуги сторонам, если они примут совместное решение возобновить участие в таком процессе при наличии необходимой политической воли, и заявляет о своей полной поддержке в этом отношении; и *просит* Генерального секретаря продолжать работу по планированию переходных мероприятий в связи с урегулированием, опираясь на прогресс, достигнутый на переговорах, и в этой связи призывает стороны взаимодействовать друг с другом, а также с ВСООНК и задействовать добрые услуги, оказываемые Организацией Объединенных Наций;

6. *настоятельно призывает* принимать меры укрепления доверия, основанные на общем видении будущего и совместных действиях, и продолжать их доработку, а также *рассчитывает* на то, что будут согласованы и предприняты дальнейшие подобные взаимоприемлемые шаги, включая военные меры укрепления доверия и открытие уже согласованных и других пропускных пунктов, и *настоятельно призывает* стороны поддерживать межобщинные контакты, обмен информацией и сотрудничество и тем самым способствовать созданию обстановки, благоприятствующей урегулированию;

7. *подчеркивает* важное значение всестороннего и эффективного участия представителей гражданского общества и, в частности, женщин на всех этапах мирного процесса и *настоятельно призывает* поддерживать их участие в разработке и осуществлении постконфликтных стратегий в целях достижения устойчивого мира; и *подчеркивает далее* важное значение всестороннего и эффективного участия молодежи;

8. *приветствует* все усилия по выполнению касающихся эксгумации требований Комитета по вопросу о пропавших без вести лицах, а также совместный призыв о предоставлении соответствующей информации, с которым оба лидера обратились 28 мая 2015 года, и *призывает* все стороны как можно скорее обеспечить полный доступ во все районы с учетом необходимости ускорения работы Комитета;

9. *выражает* полную поддержку ВСООНК и *постановляет* продлить их мандат на дополнительный период, заканчивающийся 31 июля 2018 года;

10. *с удовлетворением отмечает* доклад Генерального секретаря о стратегическом обзоре ВСООНК (S/2017/1008) и *одобряет* выполнение его рекомендаций за счет имеющихся ресурсов,

11. *поддерживает* необходимость наращивания потенциала этой миссии в плане поддержания связи и взаимодействия со сторонами в рамках всех компонентов, включая межличностные контакты, с тем чтобы сохранить стабильную и спокойную обстановку и тем самым эффективно способствовать созданию условий, благоприятствующих достижению прогресса в процессе урегулирования;

12. *призывает* обе стороны продолжать участвовать в консультациях с ВСООНК — ввиду их насущной необходимости и на основе уважительного отношения к мандату ВСООНК — по поводу демаркации буферной зоны и по поводу памятной записки Организации Объединенных Наций 1989 года, с тем чтобы как можно скорее достичь договоренности по нерешенным вопросам;

13. *призывает* кипрско-турецкую сторону и турецкие силы восстановить в Стровилии военный статус-кво, существовавший там до 30 июня 2000 года;

14. *призывает* обе стороны предоставить доступ саперам и содействовать удалению оставшихся мин в буферной зоне на Кипре и *настоятельно призывает* обе стороны расширить операции по разминированию за пределы буферной зоны;

15. *просит* Генерального секретаря к 15 июня 2018 года представить доклад о прогрессе в деле урегулирования, а к 10 июля 2018 года — доклад о ходе осуществления настоящей резолюции и по мере необходимости информировать Совет Безопасности о развитии событий;

16. *приветствует* предпринимаемые ВСООНК усилия по осуществлению проводимой Генеральным секретарем политики абсолютной нетерпимости к сексуальной эксплуатации и сексуальным надругательствам и по обеспечению неукоснительного соблюдения их персоналом кодекса поведения Организации Объединенных Наций, *просит* Генерального секретаря продолжать принимать все необходимые в этой связи меры и информировать о них Совет Безопасности и *настоятельно призывает* страны, предоставляющие войска, принимать надлежащие превентивные меры, включая проведение инструктажа перед развертыванием, а также принимать дисциплинарные и иные меры для обеспечения всей полноты ответственности в случаях такого поведения их персонала;

17. *постановляет* продолжать заниматься этим вопросом.